



Quality of Life in Patients with Ureteral Stones: Translation and Validation of the Brazilian Version of the Cambridge Ureteral Stone PROM (Br-CUSP)

Alexandre Danilovic¹, Daniel Gabriele Sucupira¹, Oliver Wiseman², Fabio Cesar Miranda Torricelli, Giovanni Scala Marchini¹, Carlos Batagello¹, Rodrigo Perrela¹, Fabio Carvalho Vicentini¹, William C. Nahas¹, Eduardo Mazzucchi¹

¹ Departamento de Urologia, Hospital das Clínicas - HCFMUSP, Faculdade de Medicina, Universidade de São Paulo, São Paulo, SP, Brasil; ² Department of Urology, Addenbrooke's Hospital, Cambridge University, Cambridge, United Kingdom

ABSTRACT

Purpose: There is currently no validated instrument in Brazil specifically designed to assess the quality of life (QoL) of patients with ureteral stones. The Cambridge Ureteral Stone Patient-Reported Outcome Measure (CUSP) is a self-administered questionnaire that evaluates the QoL impact of ureteral stones over the preceding seven days. This study aimed to translate, culturally adapt, and validate the CUSP for Brazilian Portuguese (Br-CUSP) for clinical and research applications.

Materials and Methods: The CUSP questionnaire was translated into Portuguese according to Guillemin's cross-cultural adaption guidelines. Patients with and without ureterolithiasis completed both the Br-CUSP and SF-12 questionnaires. Psychometric validation included assessment of internal consistency, test-retest reliability, convergent validity, and discriminant validity.

Results: A total of 156 participants completed both questionnaires. No inconsistencies emerged during univariate analysis. Confirmatory factor analysis supported the six-factor model with satisfactory fit indices. All factor loadings exceeded 0.50. Internal consistency was high across all domains (Cronbach's $\alpha = 0.72 - 0.98$; McDonald's $\omega = 0.73 - 0.98$). Test-retest reliability demonstrated strong temporal stability. Inter-domain correlations (Spearman's $\rho = 0.45 - 0.82$) supported structural coherence. Convergent validity was confirmed through inverse correlations with SF-12 scores. Discriminant validity was demonstrated by significant score differences between patients with and without ureteral stone, with large effect sizes.

Conclusions: The Brazilian Cambridge Ureteral Stone Patient-Reported Outcome Measure is a valid, reliable tool for assessing health-related quality of life in Brazilian patients with ureteral stones. Its implementation can enhance both clinical assessment and research into patient-centered outcomes in urolithiasis.

ARTICLE INFO

 Alexandre Danilovic
<https://orcid.org/0000-0002-6963-6117>

Keywords:
Quality of Life; Ureteral Calculi; Patients

Submitted for publication:
September 22, 2025

Accepted after revision:
October 24, 2025

Published as Ahead of Print:
November 30, 2025

Editor in Chief
Luciano Alves Favorito

Associate Editor
Luciano Alves Favorito

Data Availability
All data generated or analysed during this study are included in this published article

INTRODUCTION

Urolithiasis is a highly prevalent condition that significantly impairs patients' quality of life (QoL) due to unexpected pain, discomfort, and temporary disability (1-5). Recurrence rates range from 30% to 50% within five years, imposing a substantial and often recurrent burden on patients' daily lives (6-10).

Despite its clinical impact, outcome measures primarily focus on stone-free rates (SFR), neglecting patient-centered outcomes such as QoL (11). Notably, neither the European Association of Urology nor the American Urological Association guidelines currently recommend the routine incorporation of QoL metrics in treatment planning for ureteral stones (12, 13).

Integrating health-related quality of life (HRQoL) assessment into clinical care offers a more holistic view of disease burden by capturing patient's physical, psychological, and social functioning. This approach aligns with patient-centered care principles by ensuring treatment strategies reflecting both clinical efficacy and individual patient experiences (14, 15).

Patient-reported outcome measures (PROMs) are validated instruments designed to objectively quantify the patient's perception of disease impact (16). The Cambridge Ureteral Stone PROM (CUSP) is a disease-specific, self-administered questionnaire comprising 26 items across six domains: pain, fatigue, daily activities, sleep disturbances, anxiety, and urinary symptoms. Each item is rated on a five-point Likert scale, with higher scores indicating worse HRQoL (17). Unlike other HRQoL tools, the CUSP is specifically designed for ureteral stone patients and uniquely evaluates symptom burden over the preceding seven days, enhancing its clinical relevance for monitoring short-term treatment outcomes (12).

No validated instruments currently exist in Brazilian Portuguese to assess QoL specifically in patients with ureteral stones. We hypothesize that the CUSP questionnaire can be effectively validated for use in Brazil. Therefore, the objective of this study was to conduct a cross-cultural adaptation and psy-

chometric validation of the CUSP questionnaire for Brazilian Portuguese (Br-CUSP), ensuring linguistic and conceptual equivalence while maintaining its measurement properties.

MATERIALS AND METHODS

Study Design and Participants

This prospective study was conducted at a specialized public university hospital between December 2022 and May 2023. Eligible participants were adults over 18 years old, fluent in Portuguese, with or without tomography verified ureteral stones. All participants provided written informed consent prior to enrollment. The study adhered to the principles of the Declaration of Helsinki and received ethical approval from the institutional review board (IRB approval number 64388822.9.0000.0068).

Exclusion criteria included the presence of kidney stones, other urological conditions, pelvic pain syndrome, use of anticholinergics, alpha-blockers, calcium channel blockers, phosphodiesterase type 5 inhibitors, age under 18 years, illiteracy, or known psychiatric disorder.

Translation and Cultural Adaptation

The CUSP questionnaire was translated into Brazilian Portuguese by two independent native Portuguese-speaking translators with expertise in Urology. Next, a consensus meeting involving the authors was held. Subsequently, an independent bilingual professional back-translated the questionnaire into English. The original author compared both versions, resolving discrepancies through further consensus meetings. A pilot test was conducted with 20 patients to evaluate comprehension and clarity.

Data Collection

Patients completed the self-administered Br-CUSP questionnaire twice, with a two to three hours interval between administrations to assess test-retest reliability. Discriminant validity was assessed using SF-12 Health Survey (version 1.0), a generic measure of health-related quality of life already

translated and validated for Brazilian Portuguese (18). The SF-12 consists of two components: Physical Component Score (PCS-12) and Mental Component Score (MCS-12), with higher scores indicating better QoL. These scores are interpreted inversely relative to CUSP, in which higher scores denote worse HRQoL.

Statistical Analysis

Internal Structure Validity

Analyses were performed using JASP software (version 0.18.3). Confirmatory Factor Analysis (CFA) was conducted to assess the internal structure of the Br-CUSP, following the six-domain model originally proposed by Tran et al. (17). Given the categorical nature of the Likert-scale data, the mean- and variance-adjusted weighted least squares (WLSMV) estimator with robust standard errors based on polychoric correlations was used. A factor loading threshold of > 0.40 was applied.

Model fit was assessed using chi-square (χ^2), degrees of freedom (df), χ^2/df ratio (acceptable < 5 ; ideal < 3), Root Mean Square Error of Approximation (RMSEA; acceptable < 0.08), Comparative Fit Index (CFI; > 0.95), Tucker-Lewis Index (TLI; > 0.95), and Standard Root Mean Square Residual (SRMR; < 0.08).

Internal Consistency and Reliability

Internal consistency of the Br-CUSP domains was assessed using Cronbach's alpha and McDonald's omega, with values ≥ 0.70 considered acceptable. Additionally, the Average Variance Extracted (AVE) was calculated to evaluate the proportion of variance captured by each construct relative to error variance, with AVE $\geq .50$ considered adequate.

Convergent Validity

Convergent validity was evaluated using Spearman's correlation (ρ) between the Br-CUSP domains and SF12 scores. Negative correlations were expected, as higher Br-CUSP scores reflect worse HRQoL, while higher SF-12 scores reflect better

HRQoL. Correlation values were interpreted as follows: ± 0.1 represents a small effect, ± 0.3 a medium effect, and ± 0.5 a large effect.

Discriminant Validity

Discriminant validity was assessed by comparing Br-CUSP scores between patients with and without ureteral stones. Independent sample t-tests were used for comparisons. Levene's test assessed variance homogeneity, and Welch's statistic was used when homogeneity was not met. Bootstrapping procedures (1,000 resamplings; 95% CI BCa) corrected distribution normality deviations and increased result reliability (19). Effect sizes were calculated using Hedges' g to adjust for unbalanced sample bias. Effect sizes were interpreted as follows: negligible effect (< 0.20); small effect ($0.21-0.39$); medium effect ($0.40-0.79$); large effect (≥ 0.80).

RESULTS

Participants

Demographic and clinical characteristics are summarized in Table-1. A total of 156 patients completed both self-administered questionnaires. The sample was gender-balanced, comprising 78 males and 78 females (50.0%). The most common education level was high school ($n = 72$; 46.15%).

Among the study cohort, 129 participants (82.7%) had ureteral stones confirmed by computed tomography, while 27 (17.3%) had no urinary stones. Of those with ureteral stones, 48 (30.7%) had stones located in the proximal ureter, and 42 (26.9%) had an indwelling double-J stent. A history of previous stone events was reported by 90 patients (57.7%). Most participants had no comorbidities ($n = 89$, 57.1%).

Construct Validity

No univariate inconsistency was detected. Item means ranged from 1.92 to 3.25, with acceptable skewness and kurtosis values. The Kaiser-Meyer-Olkin (KMO) measure of sampling adequacy was 0.95, and Bartlett's test of sphericity was significant ($\chi^2 = 1675.1$, $df = 325$; $p < 0.001$).

Table 1 - Demographic and clinical features of the study population.

Feature	N	%
Sex		
Female	78	50.0
Education		
Incomplete	10	6.4
Elementary school	36	23.1
High school	72	46.2
University graduate	26	16.7
Postgraduate studies	12	7.7
Race		
White	74	47.4
Black / African American	19	12.2
Asian	6	3.9
More than one race	54	34.6
Missing	3	1.9
Occupation		
Student	7	4.5
Working	100	64.1
Unemployed	9	5.8
Retired	23	14.7
Housewife	17	10.9
Ureteral stone	129	82.7
Previous stone event	90	57.7
Indwelling ureteral stent	42	26.9
Comorbidity	67	43.0
ASA		
I	77	49.4
II	73	46.8
III	5	3.2

ASA = American Society of Anesthesiologists Physical Status

The results from the confirmatory factor analysis are presented in Supplementary material 1. All factor loadings were statistically significant and exceeded 0.50. The values indicate an adequate fit for the six-factor model ($\chi^2 = 180.855$, $df = 284$, $p < 0.001$; χ^2/df ratio = 0.64, CFI = 0.99, TLI = 0.99, RMSEA = 0.05 [90% CI: 0.04 - 0.06], SRMR = 0.04).

Internal Consistency

Internal consistency of the Br-CUSP domains was high across all six factors: Factor 1 - pain: $\alpha = 0.98$ (95% CI: 0.97-0.98), $\omega = 0.98$ (95% CI: 0.97-0.98); Factor 2 - fatigue: $\alpha = 0.95$ (95% CI: 0.94-0.97), $\omega = 0.96$ (95% CI: 0.94-0.97); Factor 3 - work, daily activities, and travel: $\alpha = 0.95$ (95%

CI: 0.93-0.96), $\omega = 0.95$ (95% CI: 0.93-0.96); Factor 4 - sleep disturbances: $\alpha = 0.92$ (95% CI: 0.89-0.94), $\omega = 0.92$ (95% CI: 0.90-0.94); Factor 5 - anxiety: $\alpha = 0.89$ (95% CI: 0.85-0.92), $\omega = 0.89$ (95% CI: 0.84-0.93); Factor 6 - urinary symptoms: $\alpha = 0.72$ (95% CI: 0.64-0.79), $\omega = 0.73$ (95% CI: 0.63-.81). The Average Variance Extracted (AVE) was 0.90 for Factor 1, 0.88 for Factor 2, 0.90 for Factor 3, 0.76 for Factor 4, 0.79 for Factor 5, and 0.57 for Factor 6, all of which considered adequate.

Inter-Domain Correlations

Supplementary material 2 summarizes the Spearman's correlation coefficient between Br-CUSP domains ranged from 0.45 to 0.82, indicating that each evaluated domain captures a distinct but related dimension of the patient's experience.

Convergent Validity

Spearman's correlation coefficients between Br-CUSP domains and the two components of the SF-12 scale were significant and negative, as hypothesized. Correlations with the PCS-12 and MCS-12 scores ranged from -0.67 to -0.42, confirming that higher Br-CUSP scores were associated with lower SF-12 scores (Supplementary material 2).

Discriminant Validity - Known Groups Analysis

Welch's t-test detected significant differences in all Br-CUSP domains between patients with and without ureteral stones (Table-2). In all comparisons, scores were higher (worse QoL) for the ureteral stone group, with large effect sizes ([Total score: $\Delta M = -51.72$, 95% CI Bca (-56.17; -47.35), $g = 3.10$; Pain: $\Delta M = -19.39$, 95% CI Bca (-21.24; -17.56), $g = 2.87$; Fatigue: $\Delta M = -9.59$, 95% CI Bca (-10.70; -8.44), $g = 2.30$; Work: $\Delta M = -6.19$, 95% CI Bca (-6.97; -5.40), $g = 2.32$; Sleep: $\Delta M = -7.79$, 95% CI Bca (-8.79; -6.73), $g = 2.39$; Anxiety: $\Delta M = -5.62$, 95% CI Bca (-5.62; -3.80), $g = 1.76$; Urinary Symptoms: $\Delta M = -3.99$, 95% CI Bca (-4.65; -3.37), $g = 1.76$]).

Test-Retest Reliability

Spearman's correlations for the CUSP-Br domains between time 1 (baseline) and time 2 were high ($\rho 0.96 - 0.99$), indicating excellent temporal stability.

DISCUSSION

This study presents the first cross-cultural adaptation and validation of a disease-specific QoL questionnaire for patients with ureteral stones into Brazilian Portuguese (Br-CUSP), while preserving

Table 2 - Evidence of discriminant validity.

Domain	Patients without ureteral stone (n = 27)	Patients with ureteral stone (n = 129)	Welch	Df	Difference	CI 95% - Bca Bootstrap (Lower; Upper)		Effect's size (Hedges'g)
Total Score	30.93 (4.27)	82.64 (23.11)	-23.57*	153.11	-51.72	-56.17	-47.35	3.10
Pain	8.52 (1.34)	27.91 (9.42)	-22.33*	147.20	-19.39	-21.24	-17.56	2.87
Fatigue	5.78 (1.22)	15.37 (5.75)	-17.19*	153.93	-9.59	-10.70	-8.44	2.30
Work	3.74 (1.29)	9.93 (3.53)	-15.56*	114.58	-6.19	-6.97	-5.40	2.32
Sleep	5.56 (1.91)	13.34 (4.18)	-14.98*	86.65	-7.79	-8.79	-6.73	2.39
Anxiety	3.96 (1.85)	8.74 (3.35)	-10.33*	67.45	-4.77	-5.62	-3.80	1.76
Urinary Symptoms	3.37 (0.74)	7.36 (3.10)	-12.94*	151.72	-3.99	-4.65	-3.37	1.76

*p < 0.001

Df = degrees of freedom

Welch = Welch's t-value from independent-samples t-test allowing unequal variances. Negative values indicate higher symptom scores in patients with ureteral stones compared with healthy participants

its psychometric robustness. Understanding patient's subjective experiences and emotional burden is critical in ureteral stone disease, as it directly informs clinical management and enhances patient-centered care. By offering a comprehensive, symptom-focused assessment, Br-CUSP serves as a robust patient-reported outcome measure that captures the unique and acute burden of ureteral stone disease on patients' daily lives. Furthermore, the Br-CUSP enables standardized, culturally relevant assessment of QoL, facilitating comparative studies, epidemiological research, and clinical trials tailored to the Brazilian population. This tool supports the development of evidence-based interventions, improves understanding of disease burden across diverse socioeconomic and regional contexts, and fosters international collaboration by aligning Brazilian urological research with global standards.

Our findings confirm that Br-CUSP is a reliable and valid instrument for evaluating health-related quality of life in this patient population. Reliability of Br-CUSP was demonstrated by high internal consistency across all domains and test-retest strong correlation demonstrated temporal stability. The two to three hours retest interval is appropriate given the acute nature of ureteral colic symptoms and the questionnaire's seven-day symptom recall period, ensuring minimal recall bias while accurately reflecting recent symptom burden. Convergent validity of Br-CUSP was demonstrated by inverse correlation with SF-12. Discriminant validity scores were significantly higher in all Br-CUSP domains among patients with ureteral stones compared to controls, with large effect sizes.

Quality of life should be recognized as a core outcome metric in the management of urolithiasis, providing insights beyond traditional endpoints such as SFR and complications (1, 20-24). Although Short Form 36, a generic questionnaire, is commonly used for assessing health-related quality of life in many medical conditions, it is not accurate enough to monitor quality of life in urinary stone disease (25).

The Wisconsin Stone Quality of Life (WISQOL) questionnaire is well-established PROM for nephrolithiasis (26). While WISQOL assesses broader urinary

stone disease burden, CUSP focuses uniquely on the acute symptomatology of ureteral stones, offering more specific insights. Unlike WISQOL, which evaluates long-term QoL impact, CUSP captures recent (previous seven days) symptom burden, making it particularly useful for monitoring acute treatment effects (17). Future studies using Br-CUSP and WISQOL may help define their respective roles and determine whether Br-CUSP can serve as a complementary or superior alternative in the acute setting.

A key strength of our study lies in its rigorous and comprehensive validation methodology, which includes CFA, McDonald's omega for internal consistency, and robust construct validity testing. These methodological enhancements provide a level of psychometric rigor that extends beyond the original CUSP validation study (17). Notably, the inclusion of McDonald's omega offers a more reliable estimate of internal consistency than Cronbach's alpha alone. Furthermore, our validation was conducted in a demographically diverse population, supporting the broader applicability and generalizability of the CUSP questionnaire in varied clinical settings.

Nonetheless, this study is not without limitations. It was conducted at a single center, and a longitudinal responsiveness to treatment interventions was not assessed. Future research should explore Br-CUSP sensitivity to clinical changes over time and its correlations with objective clinical outcomes, such as SFR and complication rates.

CONCLUSIONS

The Brazilian Cambridge Ureteral Stone Patient-Reported Outcome Measure is the first validated, disease-specific Patient Related Outcome Measure for ureteral stones in Brazilian Portuguese, addressing a crucial gap in patient-centered outcome assessment. Its strong psychometric properties make it a reliable tool for evaluating the acute impact of ureteral stones on quality of life. Future research should explore its application in clinical decision-making, particularly by correlating quality of life outcomes with stone-free rates and complication rates.

CONFLICT OF INTEREST

None declared.

REFERENCES

- Patel N, Brown RD, Sarkissian C, De S, Monga M. Quality of life and urolithiasis: the patient-reported outcomes measurement information system (PROMIS). *Int Braz J Urol.* 2017;43(5):880-6. doi: 10.1590/S1677-5538.IBJU.2016.0649
- Popoola V, Wheeler G, Howles SA, Lovegrove CE. Patients' priorities in kidney stone disease. *Ann R Coll Surg Engl.* 2025 Jul 15. doi: 10.1308/rcsann.2025.0051. Epub ahead of print. PMID: 40662987.
- Danilovic A, Ferreira TAC, Maia GVA, Torricelli FCM, Mazzucchi E, Nahas WC, et al. Predictors of surgical complications of nephrectomy for urolithiasis. *Int Braz J Urol.* 2019;45(1):100-7. doi: 10.1590/S1677-5538.IBJU.2018.0392
- Danilovic A, Suartz CV, Torricelli FCM, Marchini GS, Batagello C, Vicentini FC, et al. Play it safe: renal function after bilateral flexible ureteroscopy for kidney stones. *World J Urol.* 2024;42(1):225-32. doi: 10.1007/s00345-023-04653-2
- Ferreira TAC, Danilovic A, Gomes SA, Vicentini FC, Marchini GS, Torricelli FCM, et al. Long-term Follow-up of Patients Undergoing Nephrectomy for Urolithiasis. *Int Braz J Urol.* 2025 Jan-Feb;51(1):e20240375. doi: 10.1590/S1677-5538.IBJU.2024.0375
- Skolarikos A, Somani B, Neisius A, Jung H, Petřík A, Taillly T, et al. Metabolic evaluation and recurrence prevention for urinary stone patients: an EAU Guidelines update. *Eur Urol.* 2024;86(4):343-63. doi: 10.1016/j.eururo.2024.05.011
- Stamatelou KK, Francis ME, Jones CA, Nyberg LM, Curhan GC. Time trends in reported prevalence of kidney stones in the United States: 1976-1994. *Kidney Int.* 2003;63(5):1817-23. doi: 10.1046/j.1523-1755.2003.00917.x
- Hesse A, Brändle E, Wilbert D, Köhrmann KU, Alken P. Study on the prevalence and incidence of urolithiasis in Germany comparing the years 1979 vs. 2000. *Eur Urol.* 2003;44(6):709-13. doi: 10.1016/S0302-2838(03)00415-9
- Mello MF, Marchini GS, Câmara C, Danilovic A, Levy R, Eluf-Neto J, et al. A large 15-year database analysis on the influence of age, gender, race, obesity and income on hospitalization rates due to stone disease. *Int Braz J Urol.* 2016;42(6):1150-9. doi: 10.1590/S1677-5538.IBJU.2015.0709
- Pietropaolo A, Keller EX, Sener TE, Hamed BMZ, Tsaturyan A, Ventimiglia E, et al. Economic burden of imaging and interventions in endourology: a worldwide cost analysis from European Association of Urology Young Academic Urology Endourology and Urolithiasis Working Party. *J Endourol.* 2025;39(4):389-98. doi: 10.1089/end.2024.0512
- Parmar M, Johny A, Ziemba JB. Quality-of-life measures for patients with kidney stones. *Urol Clin North Am.* 2025;52(3):451-63. doi: 10.1016/j.ucl.2025.03.003
- Mehmi A, Jones P, Somani BK. Current status and role of patient-reported outcome measures (PROMs) in endourology. *Urology.* 2021;148:26-31. doi: 10.1016/j.urology.2020.07.078
- Bryant M, Angell J, Tu H, Goodman M, Pattaras J, Ogan K. Health-related quality of life for stone formers. *J Urol.* 2012;188(2):436-40. doi: 10.1016/j.juro.2012.03.125
- Porter ME. What is value in health care? *N Engl J Med.* 2010;363(26):2477-81. doi: 10.1056/NEJMp1011024
- Ferrans CE, Zerwic JJ, Wilbur JE, Larson JL. Conceptual model of health-related quality of life. *J Nurs Scholarsh.* 2005;37(4):336-42. doi: 10.1111/j.1547-5069.2005.00058.x
- Krogsgaard MR, Brodersen J, Christensen KB, Siersma V, Kreiner S, Jensen J, et al. What is a PROM and why do we need it? *Scand J Med Sci Sports.* 2021;31(5):967-71. doi: 10.1111/sms.13936
- Tran MGB, Sut MK, Collie J, Neves JB, Al-Hayek S, Armitage JN, et al. Development of a disease-specific ureteral calculus patient reported outcome measurement instrument. *J Endourol.* 2018;32(6):548-58. doi: 10.1089/end.2017.0830
- Andrade TL, Camelier AA, Rosa FW, Santos MP, Jezler S, Pereira e Silva JL. Applicability of the 12-item short-form health survey in patients with progressive systemic sclerosis. *J Bras Pneumol.* 2007;33(4):414-22. doi: 10.1590/S1806-37132007000400009
- Haukoos JS, Lewis RJ. Advanced statistics: bootstrapping confidence intervals for statistics with "difficult" distributions. *Acad Emerg Med.* 2005;12(4):360-5. doi: 10.1197/j.aem.2004.11.018

20. Raja A, Wood F, Joshi HB. The impact of urinary stone disease and their treatment on patients' quality of life: a qualitative study. *Urolithiasis*. 2020;48(3):227-34. doi: 10.1007/s00240-019-01147-6
21. Tania C, Tobing E, Tansol C. Comparison of External Ureteral Catheter and Double-J stent as Drainage Methods for Tubeless Percutaneous Nephrolithotomy: A Systematic Review and Meta-Analysis. *Int Braz J Urol*. 2025 Jan-Feb;51(1):e20240356. doi: 10.1590/S1677-5538.IBJU.2024.0356.
22. Santa Cruz JAC, Danilovic A, Vicentini FC, Brito AH, Batagello CA, Marchini GS, et al. Ureteral access sheath: does it improve the results of flexible ureteroscopy? A narrative review. *Int Braz J Urol*. 2024;50(3):346-58. doi: 10.1590/S1677-5538.IBJU.2023.0402
23. Giulioni C, Fuligni D, Brocca C, Ragoori D, Chew BH, Emiliani E, et al. Evaluating the safety of retrograde intrarenal surgery (RIRS): intra- and early postoperative complications in patients enrolled in the global multicentre flexible ureteroscopy outcome registry (FLEXOR). *Int Braz J Urol*. 2024;50(4):459-69. doi: 10.1590/S1677-5538.IBJU.2023.0461
24. Özbilen MH, Çakıcı MÇ, Kısa E, Tıǧlı T, Ekenci BY, Tüfekçi B, et al. External Validation and Comparison of Current Scoring Systems in Encrusted Ure-teral Stent Management: a Multicenter Study. *Int Braz J Urol*. 2025 May-Jun;51(3):e20240500. doi: 10.1590/S1677-5538.IBJU.2024.0500.
25. Donnally CJ, Gupta A, Bensalah K, Tuncel A, Raman J, Pearle MS, et al. Longitudinal evaluation of the SF-36 quality of life questionnaire in patients with kidney stones. *Urol Res*. 2011;39(2):141-6. doi: 10.1007/s00240-010-0311-3
26. Penniston KL, Antonelli JA, Viprakasit DP, Averch TD, Sivalingam S, Sur RL, et al. Validation and reliability of the Wisconsin Stone Quality of Life Questionnaire. *J Urol*. 2017;197(5):1280-8. doi: 10.1016/j.juro.2016.11.095

Correspondence address:**Alexandre Danilovic, MD**

Departamento de Urologia,
Hospital das Clínicas – HCFMUSP
Faculdade de Medicina, Universidade de São Paulo
Av. Dr. Enéas Carvalho de Aguiar, 255
São Paulo, SP, 05403-000, Brasil
E-mail: alexandre.danilovic@hc.fm.usp.br

APPENDIX

Supplementary material 1 - Latent Variable, Indicators, and Their Respective Estimated Loadings for the Br-CUSP Scale.

Latent variables	Indicator	Standardized Factor Loading	Standard Error	z	p	R ²
Factor 1	#1	0.949	0.013	80.71	<0.001	0.901
	#2	0.953	0.013	74.968	<0.001	0.908
	#3	0.963	0.013	78.464	<0.001	0.927
	#4	0.935	0.015	66.646	<0.001	0.875
	#5	0.954	0.015	68.488	<0.001	0.910
	#6	0.970	0.014	74.086	<0.001	0.941
	#7	0.946	0.015	66.385	<0.001	0.895
	#8	0.927	0.020	49.318	<0.001	0.860
Factor 2	#9	0.943	0.01	70.35	<0.001	0.889
	#10	0.927	0.021	47.155	<0.001	0.860
	#11	0.924	0.023	42.789	<0.001	0.854
	#12	0.949	0.018	55.435	<0.001	0.900
	#13	0.956	0.019	52.475	<0.001	0.913
Factor 3	#14	0.934	0.020	60.19	<0.001	0.872
	#15	0.952	0.021	47.630	<0.001	0.906
	#16	0.962	0.024	43.063	<0.001	0.925
Factor 4	#17	0.935	0.020	50.54	<0.001	0.874
	#18	0.756	0.044	18.298	<0.001	0.572
	#19	0.880	0.032	29.783	<0.001	0.774
	#20	0.918	0.029	34.425	<0.001	0.843
Factor 5	#21	0.859	0.03	25.18	<0.001	0.738
	#22	0.904	0.062	17.071	<0.001	0.818
	#23	0.903	0.051	20.473	<0.001	0.816
Factor 6	#24	0.838	0.07	12.67	<0.001	0.702
	#25	0.622	0.117	6.363	<0.001	0.387
	#26	0.787	0.097	9.674	<0.001	0.620

Br-CUSP = Brazilian version of the Cambridge Ureteral Stone Patient-reported Outcome Measure

Supplementary material 2 - Spearman's Correlation Coefficients between Patients' Mean Scores in Each Domain and between Patients' Scores in Each Domain of the Br-CUSP and SF-12 Scale Dimensions.

Domain		Domain	<i>Rho</i>	Br-CUSP	SF-12	<i>rho</i>
Pain	-	Fatigue	0.82*	Total score	PCS	-0.67*
Pain	-	Work	0.81*	Total score	MCS	-0.64*
Pain	-	Sleep	0.73*	Pain	PCS	-0.65*
Pain	-	Anxiety	0.60*	Pain	MCS	-0.52*
Pain	-	Urinary symptoms	0.55*	Fatigue	PCS	-0.57*
Fatigue	-	Work	0.76*	Fatigue	MCS	-0.58*
Fatigue	-	Sleep	0.72*	Work	PCS	-0.68*
Fatigue	-	Anxiety	0.63*	Work	MCS	-0.50*
Fatigue	-	Urinary symptoms	0.50*	Sleep	PCS	-0.53*
Work	-	Sleep	0.66*	Sleep	MCS	-0.55*
Work	-	Anxiety	0.62*	Anxiety	PCS	-0.47*
Work	-	Urinary symptoms	0.51*	Anxiety	MCS	-0.66*
Sleep	-	Anxiety	0.63*	Urinary symptoms	PCS	-0.42*
Sleep	-	Urinary symptoms	0.52*	Urinary symptoms	MCS	-0.44*
Anxiety	-	Urinary symptoms	0.45*			

* $p < 0.001$

Rho = spearman correlation; Br-CUSP = Brazilian version of the Cambridge Ureteral Stone Patient-reported Outcome Measure; SF-12 = Short-Form 12; PCS = Physical Component Score; MCS = Mental Component Score